

Ruhig, lebendig und idyllisch.

Quiet, vibrant and idyllic.

Der Hofgarten ist mehr als ein grüner Rückzugsort mitten in der Stadt. In der landschaftsplanerischen Gestaltung ist eine vielfältige Nutzung vorgesehen: Neben den in eine abwechslungsreiche Bepflanzung eingebetteten Ruheinseln wird es Begegnungszonen unter alten Bäumen geben, aber auch naturnahe Spielbereiche und eine Boulefläche. Harmonisch ergänzen sich gärtnerische Elemente wie schwebende Holzbänke, Naturstein und Skulpturen mit Pfaden und Beeten.

The Hofgarten or courtyard garden is more than an urban oasis. The landscape planning effort seeks to put it to various uses: In addition to quiet retreats embedded in richly varied verdure, there will be meeting zones for socialising among old-growth trees, but also near-natural play areas and a boules court. Horticultural elements like suspended wooden benches, natural stones and sculptures with trails and plant beds blend in harmoniously.



Die Privatheit des Hofgartens ist bis heute ein Vorbild für Architekten.

The privacy of the courtyard garden serves as benchmark for architects to this day.